



## Operation Sovereign Borders

این اطلاعات برای افراد خارج از استرالیا است.

دولت استرالیا تدابیر حفاظت مرزی قاطعی را به کار بسته است تا سیر ورود غیر قانونی از طریق دریا را کنترل نموده و با قاچاقبران انسانی مبارزه نماید.

**چه تغییری در روند اسکان مجدد از اندونزی بوجود آمده است؟**  
دولت استرالیا قوانین خود در خصوص اسکان مجدد پناهندگان از اندونزی را تغییر داده است.

اگر شما به اندونزی سفر نمایید و پس از 1 ژوئیه 2014 در کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل ثبت نام نمایید، برای اسکان مجدد در استرالیا در نظر گرفته نخواهید شد.

این قوانین برای همگان است. استثنایی وجود ندارد.

**اگر پیش از 1 ژوئیه 2014 در کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل در اندونزی ثبت نام شده باشم چطور؟**  
استرالیا به اسکان مجدد تعدادی از پناهندگان که پیش از 1 ژوئیه 2014 در اندونزی ثبت نام شده اند، ادامه می دهد.

با این حال ظرفیت بالایی در نظر گرفته نشده است. این بدان معنا است که مدت زمان انتظار در اندونزی برای اسکان مجدد در استرالیا بسیار طولانی تر خواهد شد.

### چیست Operation Sovereign Borders؟

Operation Sovereign Borders طرح دولت استرالیا در تامین امنیت مرزها از طریق نظامی است که برای جلوگیری از ورود قایقها، به خطر انداختن جان انسانها در دریا و حفظ یکپارچه گی برنامه های مهاجرتی استرالیا اجرا می گردد.

**معنی این طرح برای آندسته از افرادی که بدون ویزا به استرالیا می آیند چیست؟**  
به هیچ عنوان راهی برای ماندن در استرالیا برای آندسته از افرادی که به طور غیر قانونی و با قایق به استرالیا می آیند وجود ندارد.

دو گزینه پیش روی افرادی که با قایق و به طور غیر قانونی به استرالیا می آیند وجود دارد. لنج آنها متوقف خواهند شد و با رعایت ایمنی از آنها استرالیا اخراج می گردند و یا به کشور دیگری برای بررسی تقاضا خارج از خاک استرالیا اعزام می گردند. امکان بررسی تقاضا و سکونت در استرالیا هرگز وجود نخواهد داشت.

این قوانین شامل حال همگان می گردد: خانواده ها، کودکان، کودکان بدون همراهی سرپرست، تحصیل کرده گان، و افراد داری مهارت. استثنایی وجود ندارد.

این سیاست دولت استرالیا است و تغییری نخواهد کرد.

### اعلامیه اخیر چطور؟ آیا اکنون می توانم ویزای موقت بگیرم؟

اطلاعیه اخیر دولت در خصوص افرادی که در سال 2013 به صورت غیرقانونی وارد شده اند، شامل آن دسته از افرادی که در مراکز بررسی خارجی در کشورهای نارو و کینه نو پاپوا بستر می برند نمی شود.

امکان بررسی تقاضا و اسکان مجدد برای افرادی که با لنج و به طور غیر قانونی به استرالیا می رسند وجود ندارد.

**اگر اقوام من در استرالیا داشته باشند چه؟ آیا در صورتی که اقوام من ویزا و یا شهروندی استرالیا را داشته باشند تفاوتی خواهد داشت؟**

در صورتی که عضوی از خانواده شما نیز در استرالیا باشد نیز فرقی نمی کند. این قوانین شامل حال تمام کسانی است که سعی می کنند غیر قانونی و با قایق به استرالیا بیایند.



## Operation Sovereign Borders

### آیا لنج ها بازگردانده می شوند؟

این سیاست و رویکرد دولت استرالیا است تا هر نوع قایقی را که سعی دارد بطور غیرقانونی به استرالیا وارد شود، متوقف نموده و با رعایت ایمنی از آنها استرالیا بیرون براند.

قاچاقبران انسان به من گفته اند که مسیرهای جدید و متفاوتی را برای رسیدن به استرالیا انتخاب می کنند که در طول مسیر متوقف نشوند. به من تضمین رسیدن به مقصد داده شده است. ضمانت قاچاقبران انسان کذب است. صرف نظر از اینکه چه مسیری را برگزینند، هیچ گاه به استرالیا نخواهید رسید.

قاچاقبران انسان به امن گفتند که واجد شرایط سکونت در استرالیا هستم. دروغهای قاچاقبران انسان را باور نکنید. این مجرمین پول شما را می ربایند و جان شما و خانواده تان را به خطر می اندازند. برای هیچ.

شما و خانواده شما در استرالیا اسکان داده نخواهید شد. شما برای بررسی تقاضا به کشور دیگری فرستاده خواهید شد.

اگر شما با لنج و بدون ویزا به استرالیا بیایید، همه چیزتان از جمله جان خود را به خطر می اندازید.

چنانچه کسانی که از طریق غیرقانونی و از راه دریا می آیند بتوانند خود را بدون آنکه ردیابی و متوقف شوند به خاک اصلی استرالیا برسانند چه می شود؟

تمهیدات قوی امنیت مرزهای استرالیا به این معنی است که لنج ها بدون آنکه ردیابی و متوقف گردند، نمی توانند خود را به استرالیا برسانند.

کسانی که از طریق غیرقانونی و از راه دریا می آیند، صرف نظر از آنکه در کجا هستند به کشور مبدا و یا ظرف 48 ساعت به مراکز بررسی تقاضا در کشور گینه نو و یا کشورنارو فرستاده می شوند.

اگر کسی بخواهد بطور غیر قانونی و با قایق به استرالیا بیاید برای اسکان در استرالیا وجود نخواهد داشت.

### بین استرالیا، گینه نو پاپوآ و نارو چه هماهنگی هایی صورت می پذیرد؟

استرالیا با کشور گینه نو پاپوآ و کشورنارو برای بررسی وضعیت همه کسانی که از طریق غیرقانونی و از راه دریا می آیند از جمله خانواده ها، کودکان، توافقاتی دارد.

چنانچه شخصی که از طریق دریا و بصورت غیر قانونی به استرالیا آمده به عنوان پناهنده شناخته نشود، به کشور اصلی خود و یا کشوری که در آن حق اقامت دارد بازگردانده می شود.

حتی اگر این افراد به عنوان پناهنده شناخته شوند، در استرالیا اسکان داده نخواهند شد.

در صورت عدم امکان بازگشت شخص به کشور مبدا، بررسی تقاضا در خارج از خاک استرالیا یک رویکرد بازدارنده محسوب می شود.